KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e April 1950 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende verbod van invoer en doorvoer van wilde- en huisknaagdieren en van de producten voortkomende van deze diersoorten", heeft ter zitting van 20 April 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 3 avril 1950 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant interdiction de l'importation et du transit de rongeurs sauvages et domestiques et des sous-produits de ces espèces", a donné en sa séance du 20 avril 1950 l'avis suivant :

De Minister van Landbouw heeft de macht tot het nemen van het besluit waarvan het ontwerp aan de Raad van State is voorgelegd uit artikel 46, 1ste lid, van het koninklijk besluit van 20 September 1883 zoals het is gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 Mei 1899.

Vermits echter van deze macht, naar luid van deze bepaling, slechts in erge gevallen gebruik mag worden gemaakt, voege men in de inleiding een considerans in waarbij op de noodzakelijkheid van het optreden van de Minister wordt gewezen. Die considerans zou kunnen luiden als volgt :

"Overwegende dat, om de uitbreiding van de tularaemie te beletten het noodzakelijk is de in- en doorvoer van wilde en huisknaagdieren tijdelijk te verbieden;".

Voorts kan in artikel 1 van het ontwerp, dat de in- en doorvoer van bijproducten van de bedoelde knaagdieren verbiedt, aan deze trouwens onjuiste uitdrukking een uiterst ruime interpretatie worden gegeven. Het lijkt echter niet de bedoeling van de Minister te zijn de invoer in België en de doorvoer te verbieden van alle producten welke uit deze dieren kunnen worden vervaardigd. Derhalve ware het gewenst deze uitdrukking door een nauwkeuriger zegswijze of opsomming te vervangen.

Het tweede lid van de inleiding vulle men aan met de verwijzing naar het koninklijk besluit van 27 Mei 1899 dat artikel 46 van het koninklijk besluit van 20 September 1883 is komen vervangen. Men stelle het als volgt :

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit van 20 September 1883 houdende reglement van algemeen bestuur der gezondheidspolitie van de huisdieren, namelijk op het bij koninklijk besluit van 27 Mei 1899 gewijzigd artikel 46 ;".

Een betere redactie voor artikel 3 ware :

"De ingevoerde vellen van wilde knaagdieren moeten vóór enige andere bewerking, gedurende 24 uur, op 60 graden C. worden verwarmd.".

Bovendien brenge men in de Nederlandse tekst de hierna aangegeven wijzigingen aan :

In artikel 2 vervange men de zinsnede : "bij afwijking van artikel 1 van onderhavig besluit" door "in afwijking van artikel 1 van dit besluit".

In het eerste en in het tweede lid van artikel 4 vervange men "voorzien" door "gesteld".

In artikel 5 vervange men de zinsnede "na zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad" door "nadat het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

Le Ministre de l'Agriculture puise le pouvoir de prendre l'arrêté dont le projet est soumis à l'avis du Conseil d'Etat, dans l'article 46, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 20 septembre 1883 tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1899.

Le pouvoir que cette disposition confère ne pouvant toutefois être exercé, suivant ses termes mêmes, que "dans des cas graves", il conviendrait d'insérer dans le préambule un considérant attestant la nécessité de l'intervention du Ministre. Ce considérant pourrait être rédigé comme suit :

"Considérant que pour éviter la propagation de la tularémie, il y a lieu d'interdire temporairement l'importation et le transit des rongeurs sauvages et domestiques ;".

L'article 1er du projet recourt, d'autre part, à une expression, d'ailleurs impropre, susceptible d'une interprétation extrêmement large lorsqu'il interdit l'importation et le transit des "sous-produits" des rongeurs qu'il vise. Il ne semble, en effet, pas qu'il entre dans les intentions du Ministre d'interdire l'importation en Belgique et le transit de tous les produits qui peuvent être fabriqués au moyen de ces animaux. Il serait, dès lors, souhaitable de substituer à cette expression une locution ou une énumération plus précise.

Le deuxième alinéa du préambule devrait être complété par une référence à l'arrêté royal du 27 mai 1899 qui a remplacé l'article 46 de l'arrêté royal du 20 septembre 1883. Il devrait être libellé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 qui porte règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment l'article 46

modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1899;".

L'article 3 serait mieux rédigé comme suit :

"Les peaux importées de rongeurs sauvages doivent subir, avant toute autre manipulation, un chauffage à 60 degrés C. pendant vingt-quatre heures".

Il conviendrait,en outre,d'apporter au texte néerlandais les corrections suivantes :

A l'article 2, remplacer l'expression "bij afwijking van artikel 1 van onderhavig besluit" par "in afwijking van artikel 1 van dit besluit".

Aux alinéas 1er et 2 de l'article 4,remplacer "voorzien" par "gesteld".

A l'article 5,remplacer l'expression "na zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad" par "nadat het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	J. VAUTHIER, L. FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.

De April 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le avril 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.